

# E6 - Rice and Thieves and Heroes

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00] Kelvin**

After a deadly battle with Victor,

**[00:03] Kelvin**

we welcomed the daughter of the vanquished  
Demon King Gustav to our party.

**[00:14] (Flashback) Kelvin**

You're sure about this, right?

**[00:15] (Flashback) Sera**

Yes.

**[00:34] (Flashback) Kelvin**

Glad to have you aboard, Sera.

**[00:37] Sera**

*Yeah. Thanks for taking me in.*

**[00:39] (Flashback) Kelvin**

I can feel how important he was to you.

**[00:46] Sera**

*Thank you for everything, Victor!*

**[00:52] Kelvin**

And so, since my Blacksmithing and  
Efil's Sewing are now Rank S,

**[00:59] Kelvin**

we're ready to show off our new creations!

**[01:02] Kelvin**

First up, Sera, whose weapon is Arondight!

**[01:07] Kelvin**

See how strong it is for yourself!

**SIGN** m 0 0 b -8 -2 -16 -2 -26 0 b -23 -3 -23 -2 -25 -2 b -39 1 -65 0 -60 -4 b -60 -1 -51 -6 -57 -7 b -51 -10 -56 -15 -56 -15 b -56 -15 -51 -20 -57 -23 b -51 -24 -60 -29 -60 -26 b -65 -30 -39 -30 -25 -28 b -23 -27 -23 -28 -26 -30 b -15 -28 -7 -28 0 -30 b 7 -28 15 -28 26 -30 b 23 -28 23 -27 25 -28 b 39 -30 65 -30 60 -26 b 60 -29 51 -27 58 -23 b 51 -20 56 -15 56 -15 b 56 -15 51 -10 58 -7 b 51 -5 60 -1 60 -4 b 65 0 39 1 25 -2 b 23 -3 23 -2 26 0 b 15 -2 7 -2 0 0

**SIGN** m 0 0 b -8 -2 -16 -2 -26 0 b -23 -3 -23 -2 -25 -2 b -39 1 -65 0 -60 -4 b -60 -1 -51 -6 -57 -7 b -51 -10 -56 -15 -56 -15 b -56 -15 -51 -20 -57 -23 b -51 -24 -60 -29 -60 -26 b -65 -30 -39 -30 -25 -28 b -23 -27 -23 -28 -26 -30 b -15 -28 -7 -28 0 -30 b 7 -28 15 -28 26 -30 b 23 -28 23 -27 25 -28 b 39 -30 65 -30 60 -26 b 60 -29 51 -27 58 -23 b 51 -20 56 -15 56 -15 b 56 -15 51 -10 58 -7 b 51 -5 60 -1 60 -

4 b 65 0 39 1 25 -2 b 23 -3 23 -2 26 0 b 15 -2 7 -2 0 0

**SIGN** Arondight (Rank S)

**[01:11] Efil**

The armor's name is Queen's Terror.

**[01:14] Sera**

Wow, great! I love it!

"Queen's Terror"!

**SIGN** m 0 0 | 200 0 | 200 40 | 0 40

**SIGN** Queen's Terror (Rank S)

**[01:17] Sera**

The queen who inspires terror  
in everyone! What a cool name!

**[01:20] Kelvin**

I made the weapon out of Victor's  
armor, just like you asked.

**[01:25] Kelvin**

You sure that's what you wanted?

**[01:26] Sera**

Yes. It makes me feel like  
he's fighting alongside me.

**[01:32] Kelvin**

Great.

**[01:34] Kelvin**

And for Gerard, we have the  
Magic Sword Dáinsleif!

**SIGN** m 0 0 | 340 0 | 340 40 | 0 40

**SIGN** Magic Sword Dáinsleif (Rank S)

**[01:39] Kelvin**

It's got the exact same dimensions  
as the sword you have now,

**[01:42] Kelvin**

so it shouldn't take you long to learn.

**[01:47] Gerard**

It looks exactly the same.

**[01:50] Sera**

What about you and Efil?

**[01:53] Kelvin**

You can look forward to  
seeing those when we fight!

**[01:59] Kelvin**

I've spent the past few  
days locked in the smithy.

**[02:03] Kelvin**

Let me eat and sleep.

**[02:05] Efil**

I'll make us something, then.

**[02:08] Efil**

Any requests, Master?

**[02:13] Kelvin**

Rice.

**[02:17] Kelvin**

I want rice.

**[02:19] Efil**

Master? What's "rice"?

**[02:25] Kelvin**

That rich scent, the glistening,  
the stickiness!

**[02:29] Kelvin**

It gets sweeter with every bite,

**[02:30] Kelvin**

and it's loaded to the  
brim with sinful carbs!

**[02:33] Kelvin**

My body seeks it! I want it now!

**[02:37] Kelvin**

Rice!

**SIGN** Black Summoner

**SIGN** Black Summoner

**SIGN** Black Summoner

**[04:25] Sera**

Kelvin, a river!

**[04:27] Sera**

There's a river!

**[04:31] Kelvin**

You want to go fishing?

**[04:33] Sera**

Fishing? What's fishing?

**[04:36] Kelvin**

When we get to Toraj, let's try it!

**[04:39] Sera**

Hooray! I can't wait!

**[04:42] Kelvin**

One of the goals of this journey  
is to keep my promise to Victor

**[04:45] Kelvin**

and show Sera the world.

**[04:48] Kelvin**

The other is...

**[04:49] Efil**

I'm looking forward to the rice, too.

Aren't you, Master?

**[04:53] Kelvin**

Yeah, I sure am.

**[04:55] Kelvin**

We're heading to the Water Country of Toraj,  
a country that borders the ocean.

**[05:00] Kelvin**

Toraj is said to have a rice-like plant,  
and it's a place I've wanted to go.

**[05:05] Kelvin**

For some reason, it wasn't too hard to  
get permission from Guildmaster Leo.

**[05:09] Kelvin**

So off to Toraj we go!

**[05:12] Gerard**

*My King, the princess appears  
to have gone missing again.*

**[05:18] Kelvin**

*Oh, Melfina is...*

**[05:20] Kelvin**

*One day after I woke up  
from a night of partying,*

**[05:23] Kelvin**

*I learned that the reason I couldn't summon  
Melfina yet is that her class is "God."*

**[05:28] (Flashback) Kelvin**

Is there anything you can do about that?

**[05:31] Melfina**

*I'll just have to use one of my avatars.*

**[05:35] Melfina**

*My avatars are a part of me.*

**[05:38] Melfina**

*I can possess them and hide  
the fact that I'm a god.*

**[05:40] Melfina**

*I'll be taking a vacation, My Lord.*

**[05:43] (Flashback) Kelvin**

Again?

**[05:44] Melfina**

*I'll go tune one of my avatars.*

**[05:47] Melfina**

*If it works, you may be able to summon me!*

**[05:49] Melfina**

*Off I go!*

**[05:53] Melfina**

*They look just like me, so you can feel  
free to fall in love at first sight again!*

**[06:01] Melfina**

*Farewell!*

**[06:04] Kelvin**

*So she's off on a trip again.*

**[06:09] Sera**

Hey, Kelvin!

**[06:11] Sera**

There's a ship! I'd love to ride on it!

**[06:14] Kelvin**

Yeah, some other time.

**[06:17] Efil**

Master, about this part of the book...

**[06:21] Kelvin**

Oh, that's...

**[06:24] Gerard**

Clotho, I think I can tell why  
the princess is in such a hurry.

**[06:30] Sera**

Hey, Kelvin.

**[06:32] Sera**

I was wondering...

**[06:34] Kelvin**

What?

**[06:35] Sera**

Some people have been watching us in secret.

**[06:40] Kelvin**

Yup, they sure are.

**[06:41] Coachman**

Don't scare me like that, mister.

**[06:51] Karna**

Hold it right there!

**[06:57] Ensu**

Two of 'em are real beauts, ma'am!

**[07:01] Karna**

The boss will be overjoyed!

**[07:02] Coachman**

Who are you?

**[07:04] Karna**

We're the infamous band of thieves,

**[07:08] Karna**

"The Black Wind."

**[07:09] Man**

"The Black Wind"?

**[07:11] Kelvin**

You know them?

**[07:12] Coachman**

Yes. They're a band of thieves that  
became famous in Toraj a while back!

**[07:17] Coachman**

Supposedly a Rank A adventurer from  
Trycen destroyed them, but...

**[07:22] Kelvin**

Oh?

**[07:23] Karna**

Look, guys! They're terrified  
just from hearing our names.

**[07:29] Kelvin**

*Level 25 to... a bit above 30?*

**[07:33] Kelvin**

Sera, I know it won't be satisfying for you,

**[07:35] Kelvin**

but can you go play with them?

**[07:37] Sera**

Roger that.

**[07:42] Kelvin**

No using the Arondight.

**[07:44] Sera**

What? Why not?

**[07:47] Kelvin**

It'd make a mess.

**[07:49] Sera**

Fine.

**[07:51] Sera**

Back in a jiffy!

**[07:53] Kelvin**

Thanks.

**[07:59] Ensu**

You want to fight us all by yourself?

**[08:01] Bandit 2**

You're from Parth, right?

You can't be any higher than Rank C.

**[08:05] Bandit 2**

You'll regret it, missy.

**[08:07] Karna**

The girls will fetch a good price.

Don't hurt them too much.

**[08:10] Ensu**

Got it.

**[08:11] Ensu**

Let's have some fun, girlie.

**[08:14] Sera**

That's a no.

**[08:17] Bandit 2**

Ensu!

**[08:20] Sera**

I thought I held back, too.

**[08:23] Sera**

But it was still too strong?

**[08:25] Karna**

F-Fool! Ensu was just letting his guard down!

**[08:29] Karna**

All of you, swarm her at once!

**[08:44] Sera**

You want a test of brute strength now?

**[08:45] Sera**

Sure, I'll play along.

**[08:50] Karna**

Impossible!

Gilda's strength is way above 200!

**[08:54] Sera**

That'll do, I guess.

**[09:00] Karna**

Impossible!

**[09:02] Kelvin**

Sera's level 75.

They don't stand a chance.

**[09:08] Sera**

What's wrong?

**[09:10] Sera**

You were having so much fun a minute ago!

**[09:13] Sera**

Let's have some more fun,  
Miss "Mild Breeze."

**[09:19] Sera**

I feel like I'm even stronger  
than I was before I was sealed!

**[09:23] Sera**

*It's because of the magic supply  
from the summoning, right?*

**[09:26] Gerard**

*I'd love to challenge  
you to a duel sometime.*

**[09:30] Sera**

*Sounds good to me!*

**[09:33] Karna**

Don't think you've won  
just because you beat me!

**[09:36] Karna**

Our boss is level 70!

**[09:39] Kelvin**

Hmm... Why don't you tell  
us a little more about him?

**SIGN** Name: Sera

Level: 75 Title: Demon King's Daughter  
HP 970/970

MP 994/994

Age: 21 | Strength 580

Race: Archdemon | Endurance 466

Sex: Female | Agility 573

Class: Arcane Pugilist | Magic 569

Luck 529

Skills:

Bloodstained (Unique Skill) | Martial Arts (S) | Black Magic (A) | Flight (C) |

Detect Presence (B) | Detect Danger (B) | Detect Magic (A) | Detect Concealment (C) | Dancing (B) | Playing Instrument (B)

Assist Effects:

Demon King's Grace | Summoning/Magic Supply (S) | Concealment (S)

**SIGN** Black Summoner

**SIGN** m 0 0 b -8 -2 -16 -2 -26 0 b -23 -3 -23 -2 -25 -2 b -39 1 -65 0 -60 -4 b -60 -1 -51 -6 -57 -7 b -51 -10 -56 -15 -56 -15 b -56 -15 -51 -20 -57 -23 b -51 -24 -60 -29 -60 -26 b -65 -30 -39 -30 -25 -28 b -23 -27 -23 -28 -26 -30 b -15 -28 -7 -28 0 -30 b 7 -28 15 -28 26 -30 b 23 -28 23 -27 25 -28 b 39 -30 65 -30 60 -26 b 60 -29 51 -27 58 -23 b 51 -20 56 -15 56 -15 b 56 -15 51 -10 58 -7 b 51 -5 60 -1 60 -4 b 65 0 39 1 25 -2 b 23 -3 23 -2 26 0 b 15 -2 7 -2 0 0

**SIGN** m 0 0 b -8 -2 -16 -2 -26 0 b -23 -3 -23 -2 -25 -2 b -39 1 -65 0 -60 -4 b -60 -1 -51 -6 -57 -7 b -51 -10 -56 -15 -56 -15 b -56 -15 -51 -20 -57 -23 b -51 -24 -60 -29 -60 -26 b -65 -30 -39 -30 -25 -28 b -23 -27 -23 -28 -26 -30 b -15 -28 -7 -28 0 -30 b 7 -28 15 -28 26 -30 b 23 -28 23 -27 25 -28 b 39 -30 65 -30 60 -26 b 60 -29 51 -27 58 -23 b 51 -20 56 -15 56 -15 b 56 -15 51 -10 58 -7 b 51 -5 60 -1 60 -4 b 65 0 39 1 25 -2 b 23 -3 23 -2 26 0 b 15 -2 7 -2 0 0

**SIGN** Water

Country

of

Toraj

**[09:54] Kelvin**

So this is the Water Country of Toraj, huh?

**[09:58] Kelvin**

It's like old Japan.

**[10:03] Sera**

So this is the sea...

**[10:07] Sera**

It really is water as  
far as the eye can see!

**[10:11] Sera**

*Victor... I made it to the real sea!*

**[10:16] Sera**

*You promised to teach  
me how to swim, didn't you?*

**[10:21] Kelvin**

Sera?

**[10:23] Sera**

Hey, Kelvin!

**[10:24] Kelvin**

What?

**[10:25] Sera**

Teach me to swim!

**[10:29] Kelvin**

Okay.

**[10:31] Sera**

Have you ever gone swimming, Efil?

**[10:33] Efil**

No, but I'd love to try.

**[10:38] Kelvin**

*If we didn't have our stuff in the carriage,  
I'd go to the beach right now.*

**SIGN** m 0 0 b -8 -2 -16 -2 -26 0 b -23 -3 -23 -2 -25 -2 b -39 1 -65 0 -60 -4 b -60 -1 -51 -6 -57 -7 b -51 -10 -56 -15 -56 -15 b -56 -15 -51 -20 -57 -23 b -51 -24 -60 -29 -60 -26 b -65 -30 -39 -30 -25 -28 b -23 -27 -23 -28 -26 -30 b -15 -28 -7 -28 0 -30 b 7 -28 15 -28 26 -30 b 23 -28 23 -27 25 -28 b 39 -30 65 -30 60 -26 b 60 -29 51 -27 58 -23 b 51 -20 56 -15 56 -15 b 56 -15 51 -10 58 -7 b 51 -5 60 -1 60 -4 b 65 0 39 1 25 -2 b 23 -3 23 -2 26 0 b 15 -2 7 -2 0 0

**SIGN** m 0 0 b -8 -2 -16 -2 -26 0 b -23 -3 -23 -2 -25 -2 b -39 1 -65 0 -60 -4 b -60 -1 -51 -6 -57 -7 b -51 -10 -56 -15 -56 -15 b -56 -15 -51 -20 -57 -23 b -51 -24 -60 -29 -60 -26 b -65 -30 -39 -30 -25 -28 b -23 -27 -23 -28 -26 -30 b -15 -28 -7 -28 0 -30 b 7 -28 15 -28 26 -30 b 23 -28 23 -27 25 -28 b 39 -30 65 -30 60 -26 b 60 -29 51 -27 58 -23 b 51 -20 56 -15 56 -15 b 56 -15 51 -10 58 -7 b 51 -5 60 -1 60 -4 b 65 0 39 1 25 -2 b 23 -3 23 -2 26 0 b 15 -2 7 -2 0 0

**SIGN T**

o  
r  
a  
j

A  
d  
v  
e  
n  
t  
u  
r  
e  
r  
s

G  
u  
i  
l  
d

**SIGN '**

**[10:44] Mist**

Thank you for your cooperation in

capturing one of the leaders of the Black Wind.

**[10:49] Mist**

I'm the head of the Toraj  
Adventurer's Guild, Guildmaster Mist.

**[10:54] Kelvin**

Hello. I'm Kelvin, an adventurer.

**[10:58] Mist**

Leo told me all about you,

**[11:01] Mist**

Rank A Adventurer Kelvin.

**[11:03] Kelvin**

I hope he told you good things.

**[11:06] Mist**

You're all he talks about as of late.

**[11:10] Kelvin**

*That's scary in its own way!*

**[11:12] Kelvin**

That's surprising.  
He never lets it show around me.

**[11:17] Mist**

He can be a stubborn old geezer sometimes.

**[11:20] Kelvin**

So the two of you...

**[11:21] Mist**

It was 20 long years ago,  
but Leo and I were in the same party.

**[11:28] Mist**

Leo was called the Analyzer.

**[11:32] Mist**

Only because he had a habit of  
peeking at other people's statuses.

**[11:38] Kelvin**

He peeked at mine, too.

**[11:40] Kelvin**

So, about the Black Wind...

**[11:43] Mist**

I've shared the information you've  
acquired with the other guilds.

**[11:48] Mist**

I still can't believe that the party that  
took down the Black Wind became them, though.

**[11:54] Kelvin**

Trycen's famous warrior, Christoph,  
destroyed the Black Wind of Toraj.

**[12:00] Kelvin**

It was a big deal when it happened.

**[12:03] Mist**

Yes, but now it seems they're  
secretly kidnapping people

**[12:09] Mist**

and engaging in the slave trade.

**[12:12] Sera**

If we knew where they were,  
I could go take them down!

**[12:16] Mist**

They're in Toraj right now, actually.

**[12:21] Efil**

Then we should go get them immediately—

**[12:24] Kelvin**

It's not that easy.

**[12:26] Sera**

What do you mean?

**[12:28] Mist**

Indeed, Christoph is a national hero.

**[12:33] Mist**

If we're not careful, it could turn into an  
international incident between Toraj and Trycen.

**[12:39] Sera**

So we can't do a thing  
despite all this proof?

**[12:45] Kelvin**

Sera, calm down.

**[12:47] Kelvin**

Mist is trying to tell us that  
we need to make preparations.

**[12:52] Kelvin**

*Christoph's level is 70...*

**[12:54] Kelvin**

*To be honest, it's hard  
to get excited about that.*

**[12:58] Kelvin**

*If only it were 20 levels higher!*

**[13:01] Kelvin**

*But I can't just do nothing...*

**[13:07] Efil**

Master?

**[13:09] Kelvin**

Sera.

**[13:09] Sera**

*You're talking using this?*

**[13:12] Sera**

*Is it a secret?*

**[13:14] Kelvin**

*Are your detection skills picking up*

*a group of four powerful adventurers?*

**[13:18] Sera**

*Um...*

**[13:21] Sera**

*I sense somebody relatively strong  
at the entrance to the town.*

**[13:26] Sera**

*They're probably about level 50?*

**[13:30] Kelvin**

*I'm a lucky man.*

**[13:34] Kelvin**

We'll have the heroes' party  
do all the work for us!

**SIGN** Name: Toya Kanzaki

Level: 53 Title: Hero from Another World

HP 753/753

MP 431/431

Age: 18 | Strength 265

Race: Human | Endurance 258

Sex: Male | Agility 269

Class: Sword Saint | Magic 264

Luck 530

Skills:

Absolute Gospel (Unique Skill) | White Magic (C) | Swordsmanship (S)

Military Leadership (B) | Dual-Wielding (C) | Amazing Luck (B)

Assist Effects:

Lightfairy's Grace | Concealment (B)

**SIGN** Black Summoner

**[13:46] Toya**

There's a bandit hideout nearby?!

**[13:48] Mist**

Yes. And we want your help.

**[13:53] Setsuna**

Toya, we're here to find a boat to  
the Empire of Risea in the West,

**[13:58] Setsuna**

because of what the Goddess Melfina said!

**[14:01] Setsuna**

We don't have time for side trips!

**[14:04] Toya**

There are people here who  
need a hero's power!

**[14:08] Toya**

Part of our job is to bring peace  
by solving their problems!

**[14:13] Nana**

Kanzaki!

**[14:16] Setsuna**

There you go with that  
"helping people" mode again, Toya.

**[14:19] Toya**

Of course we need to help  
people if they're in trouble!

**[14:22] Setsuna**

That doesn't mean we have to  
take every job we're offered!

**[14:25] Mist**

*I did what he told me to,  
but is this really okay?*

**[14:25] Toya**

Yes, but we can't ignore them!

**[14:31] (Flashback) Kelvin**

Looks like they just entered the town.

**[14:35] (Flashback) Mist**

Yes, if the heroes, symbols of justice,  
defeated him, Trycen could hardly retaliate.

**[14:40] (Flashback) Mist**

If we have them fight the Black Wind...

**[14:43] (Flashback) Kelvin**

No.

**[14:46] Gerard**

*There goes My King's bad habit again.*

**[14:48] Efil**

Yes.

**[14:50] (Flashback) Kelvin**

Then I wouldn't get to fight anybody!

**[15:12] Luca**

Mom...

**[15:14] Elly**

It's okay, Luca.

**[15:16] Bandit 6**

Shouldn't you be doing the job  
the boss asked you to do, Hope?

**[15:21] Hope**

Oh, yeah. About Karna?

**[15:23] Hope**

When this is done, I'll do it.

**[15:25] Hope**

Now, then...

**[15:38] Hope**

You'll do, I guess.

**[15:40] Luca**

N-No!

**[15:41] Elly**

Please, not my daughter!

**[15:45] Bandit 6**

The boss'll be mad you  
ruined the goods again.

**[15:50] Luca**

Mom!

**[15:51] Elly**

Stop it!

**[15:52] Hope**

Don't you understand?

**[15:54] Hope**

There's no sound in the world  
more pleasant than a girl's scream!

**[16:06] Hope**

Who the hell are you? Where did you—

**[16:08] Gerard**

My King, I don't like them.

**[16:11] Hope**

*So these are the ones who took down Karna?*

**[16:17] Kelvin**

Gerard.

**[16:23] Luca**

Thanks, mister!

**[16:26] Elly**

Luca!

**[16:27] Luca**

Mom!

**[16:28] Elly**

Thank you!

**[16:31] Prisa**

What happened, Christoph?

**[16:33] Prisa**

You called me in the middle of my vacation!

**[16:36] Christoph**

Karna's unit may have been wiped out  
while they were out hunting slaves.

**[16:42] Prisa**

What is she doing?

**[16:44] Prisa**

This is a top-secret mission from Trycen!

**[16:46] Christoph**

You're being too loud, Prisa.

**[16:49] Prisa**

The other countries won't like  
it if we're caught here!

**[16:53] Prisa**

Trycen might even abandon us!

**[16:58] Prisra**

Ado, you tell him!

**[17:00] Prisra**

Our lives are at stake!

**[17:03] Ado**

I just want to fight someone strong.

**[17:07] Prisra**

You musclebrain!

**[17:10] Christoph**

Calm down.

**[17:12] Christoph**

That's why I've got Hope out investigating,  
so that doesn't happen.

**[17:16] Christoph**

We'll know what's going on soon.

**[17:21] Christoph**

Quiet down! We're in the  
middle of a meeting.

**[17:30] Prisra**

H-Hope!

**[17:44] Prisra**

*Impossible...*

**[17:45] Christoph**

Who the hell are you?!

**[17:48] Kelvin**

You're Christoph, right?

**[17:51] Christoph**

So you're the ones who took down Karna?

**[17:54] Christoph**

Then, I'll be able to enjoy this.

**[17:58] Kelvin**

Sorry, we don't actually care about you.

**[18:02] Christoph**

What?

**[18:03] Kelvin**

This isn't a battle.

It's like washing a dirty plate...

**[18:09] Kelvin**

before the main dish arrives.

**[18:15] Nana**

Hey, something's wrong!

**[18:18] Nana**

We haven't seen anybody!

**[18:21] Nana**

Mist said they sent Rank A  
adventurers on ahead of us, right?

**[18:26] Nana**

Did we come to the wrong place?

**[18:28] Toya**

No, we looked around,  
and this is the only suspicious building.

**[18:33] Toya**

Setsuna, you learned Detection a  
while ago. Can you sense anything?

**[18:40] Setsuna**

There's a lot of people  
in one place, further in.

**[18:45] Setsuna**

I can't see what's past that.

**[18:47] Toya**

Let's head to where those people are, then.

**[18:51] Toya**

We might find the ones who were kidnapped!

**[18:54] Miyabi**

Agreed.

**[18:57] Miyabi**

This place is strange.

**[18:59] Miyabi**

There's no sign of combat. No bodies.

**[19:03] Miyabi**

Our top priority is to find someone  
so we can figure out what's going on.

**[19:14] Nana**

We're here.

**[19:16] Setsuna**

Finding absolutely nothing on the way here  
just makes me worried what's inside.

**[19:20] Setsuna**

Detect Danger's not picking up anything.

**[19:22] Toya**

But we have to go!

**[19:24] Toya**

I'll take the lead!

**[19:26] Toya**

Everyone, back me up!

**[19:29] Miyabi**

Girls gotta have guts.

**[19:30] Miyabi**

Good luck inside.

**[19:32] Toya**

I'm a guy, though.

**[19:40] Toya**

A slime?

**[19:43] Nana**

The kidnapped people are here, too?

**[19:46] Toya**

Everyone, get down!

**[19:47] Toya**

I'll use the Holy Sword Wil!

**[19:48] Luca**

No!

**[19:50] Luca**

This is the pet of the man who saved us!

**[19:54] Luca**

You can't bully it!

**[19:57] Toya**

The man who saved you?

**[20:00] Elly**

Luca! Hey!

**[20:01] Elly**

I'm sorry! She's a huge fan of  
the adventurer who saved her.

**[20:07] Elly**

This slime was part of his party...

**[20:11] Toya**

I see.

**[20:15] Toya**

Sorry. That was my fault.

**[20:17] Elly**

Luca...

**[20:19] Elly**

So, who are you?

**[20:21] Toya**

Well, we're...

**[20:23] Setsuna**

Wait, Toya.

**[20:24] Setsuna**

We shouldn't reveal our identities...

**[20:27] Toya**

The hero of Deramis, Toya Kanzaki!

**[20:31] Girls**

The hero!

**[20:33] Girls**

The goddess saved us!

**[20:35] Toya**

Stop it! Please, calm down...

**[20:39] Elly**

We're so sorry!

I didn't realize you were a hero!

**[20:43] Setsuna**

Sheesh...

**[20:49] Nana**

I see!

**[20:50] Miyabi**

Did it say something?

**[20:52] Nana**

Yeah.

**[20:53] Nana**

I talked to this slime,

**[20:55] Nana**

and it says it was ordered to stay here and protect the people who were kidnapped.

**[20:58] Toya**

So they have a slime as a servant?

**[21:01] Toya**

They have a tamer like you, Nana, in their party? That's rare.

**[21:04] Elly**

Hero, um... I have a request.

**[21:08] Elly**

Would you please help the Rank A adventurers who saved us?

**[21:19] (Flashback) Elly**

There are still dozens of bandits left.

**[21:22] (Flashback) Elly**

And their leaders are veteran warriors.

**[21:23] (Flashback) Elly**

No matter how strong they are, they can't win alone!

**[21:27] (Flashback) Elly**

Please, before it's too late!

**[21:30] Miyabi**

That door leads to the last room.

**[21:32] Toya**

Okay!

**[21:34] Setsuna**

Wait, Toya!

**[21:35] Setsuna**

Don't just run in!

**[21:46] Toya**

Did we not make it in time?

**[21:48] Setsuna**

So these were the Rank A adventurers who arrived first?

**[21:51] Nana**

Their wounds are terrible...

**[21:53] Miyabi**

They're a mess...

**[21:55] Toya**

I'm sorry!

**[21:59] Toya**

How could you do this to them?!

**[22:01] Toya**

Are you the Black Wind bandits?

**SIGN** m 0 0 | 340 0 | 340 40 | 0 40

**SIGN** EP 06: Rice and Thieves and Heroes

---

Revision #1

Created 2024-04-05 17:51:24 UTC by whimsee

Updated 2024-04-05 17:51:25 UTC by whimsee